

たいけん  
体験しよう!

がいこくじんさんかしゃほしゅう  
外国人参加者募集!  
さんかむりよう  
参加無料!

# ちゅうおうくそうごうぼうさいくんれん 中央区総合防災訓練

がいこくじんしえんくんれん じっし  
外国人支援訓練を実施します

ねん がつ にち にちようび  
2019年9月1日(日曜日)

きょうばし めいしょうしょうがっこう  
9:00~12:00(京橋→明正小学校)



防災グッズ  
さしあげます!

さんかしゃ なに  
参加者は何をしますの?

その1

おおじしん がいこくじんりょこうしゅ やく  
大地震にあった外国人旅行者の役になります!

かんこうじょうほう きょうばし  
<観光情報センター(京橋エドグラン)> ☆ロールプレイングです☆

その2

ちゅうおうく しょくいん そうごう ぼうさいくんれん  
中央区の職員といっしょに総合防災訓練の  
かいじょう いどう めいしょうしょうがっこう  
会場までバスで移動します! <明正小学校>



その3

さいがい そな くんれん たいけん  
災害に備える訓練を体験します!

しょうかき じしん たいけん  
・消火器の使い方、地震のゆれ体験 など

かぞく さんか かんげい  
☆ご家族での参加も歓迎☆

その4

くんれん いけん かんそう  
訓練に参加しての意見や感想をいただきます!

★アンケート用紙に書きます。

くんれんとうじつ えいご ちゅうごくご つうやく  
★訓練当日は、英語と中国語の通訳があります。

めい ぼしゅう もうしこみきげん がつ か かようび  
★20名募集します。★申込期限: 8月20日(火曜日)まで

さんかきぼう かた うらめん み  
★参加希望の方は、裏面を見てください

しゅさい ちゅうおうく  
【主催】中央区

ちゅうおうくぶんか こくさいこうりゅうしんこうきょうかい  
【協力】中央区文化・国際交流振興協会

ちゅうおうくそうごうぼうさいくんれん      もう      こ      しかた  
**◆中央区総合防災訓練への申し込みの仕方◆**

Email または、FAX で申し込む。

【Emailでの申し込み】

Emailには ①防災訓練申し込み ②名前(ふりがな、家族で参加の場合は、  
 皆さんのお名前と年齢) ③住所 ④連絡先電話番号 ⑤メールアドレス  
 ⑥国籍 ⑦あなたが使っている言語 の7つのことを書いてください。

【申し込み・問い合わせ先】

ちゅうおうくぶんか      こくさいこうりゅうしんこうきょうかい  
**中央区文化・国際交流振興協会**  
Email : bunkoku@chuo-ci.jp  
FAX : 03-3297-0253  
 TEL : 03-3297-0251

もうしこみきげん  
 申込期限:

がつ      にち      かようび  
 8月20日(火曜日)

まで

【FAX用申込書】

ふりがな	
①名前 <small>なまえ</small>	(家族で参加の場合は、皆さんのお名前と年齢) <small>かぞく    さんか    ぼあい    みな    なまえ    ねんれい</small>
②住所 <small>じゅうしょ</small>	
③連絡先電話番号 <small>れんらくさきでんわばんごう</small>	
④メールアドレス	
⑤国籍 <small>こくせき</small>	
⑥あなたが使っている言語 <small>つか    げんご</small>	

★ 参加者には、中央区から詳しいご案内をお送りします。

★ あなたの個人情報こじんじょうほうは、中央区及び中央区文化・国際交流振興協会ちゅうおうくおよ    ちゅうおうくぶんか    こくさいこうりゅうしんこうきょうかいで  
 管理し、この訓練にのみ使用いたします。